

P  
U N

SECRETARIA DE EDUCACION PUBLICA  
UNIVERSIDAD PEDAGOGICA NACIONAL  
UNIDAD U. P. N. 25 B

MANERA EN QUE LA EDUCADORA ORIENTA  
AL NIÑO HACIA LA LENGUA ESCRITA  
EN EL NIVEL PRE-ESCOLAR.

SANDRA OLIVIA MORA LIZARRAGA

PROPUESTA PEDAGOGICA PRESENTADA PARA  
OBTENER EL TITULO DE LICENCIADO  
LICENCIADA EN EDUCACION PRE-ESCOLAR

MAZATLAN, SIN., 1992.

JMG 30 11 93

**DICTAMEN DEL TRABAJO PARA TITULACION**

MAZATLAN

SINALOA

4

DE SEPTIEMBRE DE 19 92

**C. PROF. (A) MORA LIZARRAGA SANDRA OLIVIA  
P R E S E N T E :**

En mi calidad de Presidente de la Comisión de Exámenes Profesionales de esta Unidad y como resultado del análisis realizado a su trabajo,

intitulado: "MANERA EN QUE LA EDUCADORA ORIENTA AL NIÑO HACIA LA LENGUA ESCRITA EN EL NIVEL PREESCOLAR"

opción PROPUESTA PEDAGOGICA

A propuesta del Asesor Pedagógico C. Profr. (a) JOSE FERNANDO TORRES

COLIO, manifiesto a usted que reúne los requisitos académicos establecidos al respecto por la Institución.

Por lo anterior, se dictamina favorablemente su trabajo y se le autoriza a presentarlo ante el H. Jurado que se le designará al solicitar su examen profesional.



**A T E N T A M E N T E**

**PRESIDENTE DE LA COMISION DE EXAMENES PROFESIONALES DE LA UNIDAD U P N 252**

*José Hernández Salas*  
**Profr. Leonidas Hernández Salas**

C.c.p. El Departamento de Titulación de LEPEP.

## INDICE

INTRODUCCION .....	4
JUSTIFICACION .....	7
DEFINICION DEL OBJETO DE ESTUDIO.....	8
CAPITULO I. CARACTERISTICAS DEL LENGUAJE .....	10
A. Enfoque psicogenético en la educación preescolar.	11
B. El lenguaje .....	23
C. Instrumento y símbolo en el desarrollo del niño .	28
D. La lengua escrita en contextos escolares .....	30
E. Usos creativos del lenguaje .....	32
CAPITULO II. EL NIÑO Y EL APRENDIZAJE DE LA LENGUA .....	35
A. Procesos psicolingüísticos y sociolingüísticos - determinantes en el aprendizaje de la lengua ....	36
B. Aspectos del aprendizaje .....	39
C. La comprensión .....	42
D. Aspectos didácticos en la enseñanza de la lengua escrita .....	45
1. Relaciones entre la lengua hablada y la len-- gua escrita .....	45
2. Pautas para favorecer el desarrollo del len-- guaje oral y escrito .....	46
CAPITULO III. EL PROCESO DE CONSTRUCCION DE LA LENGUA - ESCRITA .....	48
A. Actividades de escritura en niños pequeños .....	49
B. Estructuración de la lengua escrita .....	59
C. Desarrollo de la escritura en niños muy pequeños	72

<b>CAPITULO IV. CONSIDERACIONES PARA LA ENSEÑANZA DE LA -</b>	
<b>LENGUA ESCRITA EN EL JARDIN DE NIÑOS .....</b>	<b>77</b>
<b>A. La función del parvulario .....</b>	<b>78</b>
<b>B. Aprender a leer en tres años (entre los 5 y 8 -</b> <b>años) .....</b>	<b>80</b>
<b>C. Los procesos constructivos de apropiación de la</b> <b>escritura .....</b>	<b>83</b>
<b>CAPITULO V. ESTRATEGIA DIDACTICA .....</b>	<b>85</b>
<b>CONCLUSIONES.....</b>	<b>103</b>
<b>BIBLIOGRAFIA .....</b>	<b>104</b>

## I N T R O D U C C I O N

El desarrollo del lenguaje oral y escrito en el nivel pre escolar, parte del enfoque psicogenético que prevalece en estu dios de desarrollo del niño, en la práctica docente, a través del proceso enseñanza-aprendizaje, y con base en el programa - de educación preescolar vigente, donde el educador está incorporando a su tarea diaria conceptos, actitudes, metodología y técnicas; valorando su experiencia para concretizar una parti cipación encaminada hacia el desarrollo del niño, por medio de interacción de éste con los objetos de conocimiento, en tanto que pueda decidir, investigar, contar, planear, inventar, gene rar ideas, resolver problemas, transformar, explorar, de tal - suerte que el acercamiento de la lecto-escritura se convierta en un elemento de conocimiento con un verdadero significado pa ra el niño.

El propósito de éste es que la educadora logre un acerc miento del niño a la lectura y escritura en este nivel educati vo y propiciar asimismo, el enlace y continuidad en niveles -- posteriores, se ofrecen una serie de actividades que se encuen tran sustentadas en el marco teórico, con la finalidad de am pliar la gama de alternativas con que se cuenta, a fin de apo yar el trabajo en esta área, a partir de su propia acción, el nivel preescolar delega la responsabilidad al nivel posterior para la enseñanza de la lengua escrita.

En el nivel preescolar la lengua escrita, tiene como obje

tivo primordial favorecer las producciones espontáneas de los niños, aceptando las grafías que utilicen, sus maneras de representar el sistema de escritura; considerando que las formas particulares a través de las cuales los niños escriben antes de apropiarse del sistema convencional, son características del proceso de aprendizaje, por lo cual no sólo se enfatiza su aceptación sino la importancia de propiciar dichas escrituras, aunque la mayoría de los niños están rodeados de material escrito desde muy pequeños, la mayor o menor participación en actividades que impliquen la utilización del mismo, definirá en gran medida el grado de estructuración cognoscitiva que enlace para enfrentarse al aprendizaje de la lecto-escritura.

Para ello se sugieren los juegos de localización, completar historias, completar narraciones que él conozca, descubrir palabras nuevas, despertar en el niño el sentido de averiguación, la deducción de significados, etc. Las actividades para la ejercitación de ésta, se necesita la participación de los niños y la actualización de diversos materiales.

Si logramos que el niño de preescolar se acerque al aprendizaje de la lecto-escritura, estaremos logrando con ello proporcionarle conocimientos sobre métodos de estudio que serán un apoyo sólido para continuar con su preparación posterior.

Deseamos que esto sea de utilidad en la noble tarea de formar personalidades positivas, valiosas, que en un futuro lleguen a constituir un país con mayores recursos humanos que

contribuyan en el desarrollo del progreso y a la consecución de mejores formas de vida basadas en la libertad y la justicia social.

## J U S T I F I C A C I O N

Este planteamiento que se da a conocer se considera que es de gran importancia, porque debemos conocer hasta qué grado es posible desarrollar las capacidades de comprensión e interpretación del lenguaje escrito en este nivel, y analiza el sistema de escritura como objeto de conocimiento y los principios que lo rigen, se definen los procesos de lectura y escritura desde el punto de vista psicogenético y psicolingüístico por las que atraviesa el niño en la adquisición de este conocimiento, se hace con la finalidad que la educadora tenga una visión global de cómo involucrar procesos y elementos didácticos, en torno a los descubrimientos que el niño debe lograr para avanzar hacia la conceptualización de la lecto-escritura.

En el manejo de la lecto-escritura en sus diferentes aspectos, no se enseñan reglas de ortografía, sino se buscan las expresiones espontáneas del niño, el cual se considera como sujeto activo, que interactúa en el medio ambiente que le rodea con todo aquello que siente interés por conocer.



## DEFINICION DEL OBJETO DE ESTUDIO

La propuesta pedagógica se inició a nivel preescolar en el jardín de niños "Zoraida Pineda", el cual es de organización -- completa y pertenece a la zona 009, ubicado en El Castillo, Municipio de Mazatlán, Sinaloa, siendo ésta una zona rural y su nivel socioeconómico es medio bajo, pues la mayoría de sus habitantes son comerciantes, agricultores, ganaderos, etc. y las mujeres, amas de casa.

El jardín de niños cuenta con cuatro aulas didácticas adecuadas, la dirección, los baños y la plaza cívica. En cuanto a las áreas recreativas se cuenta con un parque rústico y patios lo suficientemente amplios para que jueguen los niños; está cercada con malla ciclónica para protección de las instalaciones.

En lo que respecta al personal docente que labora en dicho plantel; está formado por una directora, cuatro educadoras y -- una auxiliar de intendencia, la población escolar con que cuenta es de 105 alumnos en edad preescolar, formándose cuatro grupos, dos de segundo grado y dos de tercero.

Lo que se pretende a través de esta propuesta, es exponer la manera en que la educadora conduce al niño hacia la lengua -- escrita en el nivel preescolar.

La lengua escrita es la manera con la cual el individuo expresa lo que siente, en este nivel el educando de 4 a 5 años de edad ya se encuentra inmerso en la lengua escrita, aunque no la

comprenda, sí le da sentido a este sistema de expresión con su participación y comunicación intuitiva.

La educadora puede partir del monólogo colectivo al diálogo, y del lenguaje implícito al explícito, apoyándose en la mímica, en los gestos hasta lograr una verdadera comunicación, - para esto es necesario utilizar el lenguaje completo y entendible, por ejemplo, la narración de cuentos, la literatura en -- preescolar, periódicos, anuncios publicitarios, diccionario, - etc. con ésto se pretende favorecer en el niño su acercamiento al lenguaje oral y escrito dándoles las oportunidades más propicias y significativas para lograrlo. Su función no es enseñar a leer y a escribir, sino respetar el ritmo de desarrollo de el niño, su forma de comunicarse, sus características, sus reflexiones acerca de la expresión oral y escrita. En fin, responder el desarrollo del lenguaje oral y escrito en el niño como un proceso que no se deberá detener, ni frenar tampoco violentarse.

C A P I T U L O    I

CARACTERISTICAS DEL LENGUAJE

## A. El enfoque psicogenético en la educación preescolar.

El programa de educación preescolar responde a la necesidad de orientar la labor docente de las educadoras, con el fin de darle a los niños de 4 a 6 años de edad una atención pedagógica congruente con las características propias de esta edad.

La teoría psicogenética propuesta por Piaget, demuestra la forma cómo se construye el pensamiento desde las primeras formas de relación con el medio social y natural, cuando el niño entra en contacto con diversos objetos materiales; estas relaciones inciden en el desarrollo de su personalidad y en la construcción de estructuras de pensamiento, a partir de las experiencias más tempranas de su vida.

Toca al jardín de niños participar en este período de singular trascendencia, asumiendo que el niño es una persona con características propias en su modo de pensar y sentir, que necesita ser respetado por todos, y para quien debe crearse un medio que favorezca sus relaciones con otros niños, un medio que respete su ritmo de desarrollo individual tanto emocional como intelectual, y le proporcione una organización didáctica que le facilite su incorporación gradual a la vida social.

El conocimiento progresivo del mundo sociocultural y natural que lo circunda debe desarrollarse en el jardín de niños a través de actividades que contribuyan a la construcción de su pensamiento.

Dentro de este enfoque el niño es quien construye su mundo

a través de las acciones y reflexiones que realiza al relacionarse con los objetos, acontecimientos y procesos que conforman su realidad. Con esta perspectiva la labor de la educadora es proporcionar un conjunto de oportunidades para que sea el niño quien se pregunte y busque respuestas acerca del acontecer del mundo que lo rodea.

El enfoque psicogenético incorpora en su análisis no sólo los aspectos externos del individuo y los efectos que en él produce, sino cuál es el proceso interno que se va operando, cómo se va construyendo el conocimiento y la inteligencia en la interacción del niño con su realidad. Así, el proceso de conocimiento implica la interacción entre el niño (sujeto que conoce) y el objeto de conocimientos en una dinámica bidireccional (s-0) en la cual se ponen en juego los mecanismos de asimilación (acción del niño sobre el objeto en el proceso de incorporarlo a sus conocimientos anteriores) y acomodación (modificación que sufre el niño en función del objeto o acción del objeto sobre el niño).

Estas acciones implicadas en los mecanismos de asimilación y acomodación son acciones mentales que operan desde el punto de vista psicológico en la estructuración progresiva del conocimiento. Y así lo que adquiere mayor importancia para el conocimiento de la realidad no es tanto el estímulo en sí, sino la estructura de conocimientos en la cual el estímulo pueda ser asimilado.

Algunos de los aspectos relevantes se basan en las siguientes

tes consideraciones:

- 1.- El desarrollo es un proceso continuo a través del cual el niño construye lentamente su pensamiento y estructura progresivamente el conocimiento de su realidad de su estrecha interacción con ella.
- 2.- Simultáneamente en el contexto de relaciones adulto-niño, el desarrollo afectivo social proporciona la base emocional que permite el desarrollo general.
- 3.- En el desarrollo del niño, se considera que las estructuras cognitivas con características propias en cada estadio del desarrollo, tienen su origen en las de un nivel anterior. Y son a su vez punto de partida de las del nivel subsiguiente. Este ajuste o reajuste o equilibración caracteriza toda la acción humana.
- 4.- El papel de la educadora debe concebirse como orientador o guía para favorecer la reflexión del niño a partir de las consecuencias de sus acciones y ésto le permite ir enriqueciendo más el conocimiento del mundo que lo rodea.

Para realizar esta investigación se tomaron muy en cuenta las experiencias en la práctica docente y se apoyará con la teoría psicogenética de Jean Piaget, que al hacer mención de los estadios de desarrollo del niño, nos muestra cómo al paso por cada uno de ellos éste va adquiriendo madurez y es diferente de un estadio a otro, y ésto pues, nos va a servir de mucho para analizar las causas del problema u objeto de estudio a investi-

gar.

Como fundamento psicológico para definir la estructuración del desarrollo del niño, se exponen en esta parte las características de los alumnos durante el período preoperatorio en el que se encuentran los niños preescolares.

El niño preescolar se encuentra en el período preoperatorio o período de organización y preparación de las operaciones concretas del pensamiento, se extiende aproximadamente entre los dos o los dos años y medio hasta los 6 ó 7 años.

Puede considerarse como una etapa a través de la cual el niño va construyendo las estructuras que darán sustento a las operaciones concretas del pensamiento, a la estructuración paulatina de las categorías del objeto, del tiempo, del espacio y la causalidad a partir de las acciones y no todavía como nociones del pensamiento.

A diferencia del período anterior (sensorio-motriz) en el que todo lo que el niño realizaba estaba centrado en su propio cuerpo y en sus propias acciones a un nivel puramente perceptivo y motriz, enfrenta ahora la dificultad de reconstruir en el plano del pensamiento y por medio de la representación lo que ya había adquirido en el plano de las acciones.

El enfoque psicogenético, considera que tanto la inteligencia como la afectividad y el conocimiento se reconstruyen progresivamente a partir de las acciones que el niño desarrolla sobre los objetos de su realidad.

El desarrollo del niño resulta de la interacción de éste - con su medio y la maduración orgánica. En este proceso, los - - aprendizajes que va realizando se sustentan precisamente en el desarrollo alcanzado.

Se analiza desde el punto de vista psicogenético, puntualizando el papel de: Maduración, la experiencia, la transmisión - social y la equilibración; se considera al niño como sujeto activo, que interactúa en el medio ambiente que lo rodea con todo aquello que siente interés por conocer.

El niño requiere cierta madurez para abordar la lecto-es--critura y ésta se alcanza entre los 6 y 7 años, si revisamos el concepto madurez, encontramos que está referido especialmente a las habilidades sensoriomotrices, coordinación motriz fina, - - coordinación ojo-mano para poder dibujar letras, discriminación visual y auditiva para no confundir sonidos, diferenciar adecuadamente las letras entre sí, etc.

Desde esta perspectiva, tocaría a la educación preescolar ejercitar al niño en el desarrollo de las habilidades antes menucionadas, que lo harán obtener la madurez necesaria para ini- -ciar el aprendizaje de la lecto-escritura en el siguiente nivel

Este aprendizaje debe iniciarse en la etapa preescolar y - adopta características de la escuela primaria para que el niño aprenda a leer y a escribir. Se inicia desde la ejercitación para enseñar al niño a identificar y dibujar letras a través de - copia y de planas sin sentido par a él, así como a deletrear --



las palabras letra por letra para enseñarlos a leer.

La puesta en práctica de estas posturas han dado como consecuencia:

Que se ignore la actividad cognitiva del niño y los procesos que lo lleven al descubrimiento del sistema alfabético de la lengua escrita en el intercambio con el medio ambiente alfabizador.

Que el niño desarrolle únicamente habilidades sensoriomotrices, pues la práctica pedagógica en las instituciones preescolares se reduce a la ejercitación óculo-manual, cuando se aborda en estas instituciones la lectura y la escritura se le presentan al niño las letras sueltas, con lo que se desvincula el texto del significado, esencial éste para la comprensión del mensaje y que se considera la escritura como un acto repetitivo y no creativo.

En todas las anteriores formas de concebir el abordaje de la lecto-escritura, el adulto es el que decide la edad en la que supuestamente el niño podrá acceder al conocimiento, se desconoce el papel del niño como constructor de su propio aprendizaje, se desconoce la influencia del ambiente alfabetizado, se concibe la lectura como una forma mecánica de deletreado y a la escritura se le confunde como copiado.

El momento en el que el niño inicia este conocimiento, no va a depender de la decisión del adulto, sino el interés del niño por descubrir qué son aquellas marcas que encuentra en su en

torno. Este interés se da mucho antes de que el niño ingrese a la escuela primaria, ya que surge espontáneamente cuando el niño tiene la necesidad de comprender los signos gráficos que lo rodean. Este momento será diferente en cada niño, pues depende rá tanto de su proceso de desarrollo como de las oportunidades que tenga para interactuar con portadores de texto y con adultos alfabetizados, es decir con un ambiente alfabetizador.

La teoría de Jean Piaget dice que el proceso de aprendizaje de la lengua escrita no depende ni de que el niño posea una serie de habilidades perceptivo-motrices, ni de lo adecuado de un método sino que implica la construcción de un sistema de representación que el niño elabora en su interacción con la lengua escrita.

El aprendizaje no basta que alguien lo transmita a otro - por medio de explicaciones, éste se da solamente a través de - la propia actividad del niño sobre los objetos de conocimiento ya sean físicos, afectivos o sociales que construyen su ambiente.

Esta es una concepción de aprendizaje en sentido amplio, es decir que se puede equipar con el concepto de desarrollo, - en este sentido Piaget hace referencia a factores que intervienen en el proceso de desarrollo o aprendizaje y que funcionan en interacción constante. Estos factores son: la maduración, - la experiencia, la transmisión social y el proceso de equili--bración.

La teoría de Piaget nos permite comprender de una manera diferente la adquisición de cualquier tipo de conocimientos, - sin embargo por su amplitud, no resulta fácil abordarla y lo - que se pretende es encontrar detrás de los enunciados teóricos sus implicaciones en la práctica docente.

El proceso de la lecto-escritura forma parte del proceso de desarrollo del pensamiento representativo.

Al final del período sensoriomotor, el niño ha realizado grandes progresos en su conocimiento del mundo, y en el desarrollo de su inteligencia; en la aparición de la función simbólica que se manifiesta a través de diversas formas: imitación diferida, juego simbólico, dibujo, imagen mental y lenguaje -- el niño adquiere la capacidad representativa, que en un principio se encuentra muy ligada a la acción directa sobre los objetos; pero paulatinamente y conforme progresa en su desarrollo se va haciendo más independiente.

Con la representación, en especial con el lenguaje real - se adquiere la facultad de evocar objetos y situaciones que no se encuentren presentes, también se posibilita la reconstrucción y la anticipación de acciones pasadas.

La función simbólica se puede definir como la capacidad - para representar la realidad a través de significantes que son distintos de lo que significan.

Según Piaget, esta capacidad para representar la realidad por significantes distintos a ella, tiene sus raíces en la --

imitación, la cual empieza en el período sensoriomotor, alrededor de los seis meses. Las primeras imitaciones en presencia -- del modelo son acciones, lo que constituye ya una forma de re-- presentación, por acción.

Al final del período sensoriomotor, la imitación se hace - posible en ausencia del modelo sensoriomotor directo a la evolución gesticulativa. Primero aparecen los esquemas de acción como representaciones dentro del propio contexto por ejemplo; finge estar dormido; posteriormente, estas representaciones se separan de la actividad del sujeto, pone a dormir a su muñeca.

Este representa un objeto de conocimiento para el niño y - su adquisición requiere de la actividad cognitiva, durante el - cual el niño reconstruye el lenguaje y sus reglas combinatorias para poder apropiarse de él. En este proceso de apropiación el niño ensaya hipótesis, las pone a prueba, las corrige, y poco a poco, descubre las reglas combinatorias del sistema lingüístico

Haga lo que haga la escuela, el niño terminará por apren-- der a leer y a escribir así se niegue a provocar un aprendizaje sistemático, dejándolo todo librado al azar de los tanteos in-- fantiles, es necesario encontrar un equilibrio entre los métodos de enseñanza tradicionales de la lecto-escritura, que dejan muy poca iniciativa al niño, y las posturas espontaneístas que delegan la responsabilidad de enseñar que tiene la escuela en las - estructuraciones fortuitas provocadas por los tanteos que hace el niño en su deseo natural de aprender.

El gesto es el primer signo visual que contiene en sí la futura escritura del niño, como acertadamente se ha dicho, los gestos son escrituras en el aire, y los signos escritos suelen ser gestos que han quedado fijados.

Los gestos están también relacionados al origen de los -- signos escritos. El primero es el de los garabatos de los niños. En algunos experimentos sobre dibujos hemos observado que los niños acostumbran a desviarse hacia la dramatización, pintando mediante gestos aquello que debería figurar en el dibujo los trazos con el lápiz no son más que suplementos de esta representación gesticular, así pues en general nos inclinamos a pensar que los primeros dibujos y garabatos de los niños son gestos más que dibujos en el verdadero sentido de la palabra, por otra parte nos inclinamos también a adscribir al mismo fenómeno el hecho, experimentalmente demostrado, de que al dibujar objetos complejos, los niños no ejecutan sus partes, sino más bien sus cualidades generales.

Lo que sí resulta importante es la utilización del juguete y la posibilidad de ejecutar con él un gesto representativo. Esta es la clave de toda la función simbólica del juego de los niños. Un montón de ropa o un trozo de madera se convierte en un bebé, en un juego, puesto que los gestos que el niño reproduce al sostenerlo son exactamente los mismos que aplican al mecer o dar de comer a un bebé. Lo que asigna la función del signo al objeto y presta significado es el propio movimiento del niño, sus propios gestos.

La historia evolutiva del lenguaje escrito en los niños - nos conduce a tres conclusiones prácticas importantes.

La primera de ellas es que, desde nuestro punto de vista resultaría natural transferir la enseñanza de la escritura en el nivel preescolar. En efecto, si los niños pequeños son capaces de descubrir la función simbólica de la escritura, la enseñanza de ésta deberá ser de la incumbencia de la educación preescolar.

En base a algunas investigaciones podemos concluir que el desarrollo entre los tres y los seis años abarca no tanto el dominio de signos arbitrarios, como el progreso en la atención y la memoria.

Montessori también defiende la enseñanza de la lectura y la escritura a temprana edad; pero dice que la enseñanza debería estar organizada de modo que la lectura y la escritura fueran necesarias para algo. No debe utilizarse en forma mecánica sino debe ser algo que el niño necesite.

Una segunda conclusión es que la escritura debería poseer un cierto significado para los niños, debería despertar en ellos una inquietud intrínseca y ser incorporada a una tarea importante y básica para la vida. Sólo entonces podremos estar seguros de que se desarrollará no como una habilidad que se ejecuta con las manos y con los dedos, sino como una forma de lenguaje realmente nueva y compleja.

El tercer punto que tratamos de adelantar como conclusión

práctica es la necesidad de que la escritura se enseñe de modo natural. En este aspecto Montessori ha llevado a cabo una enorme tarea. Ha demostrado que el aspecto motor de esta actividad puede incluirse en el juego de los niños y que la escritura debería cultivarse más que imponerse.

Montessori ha demostrado que el parvulario es el lugar -- apropiado para aprender a leer y escribir, ello significa que el mejor método es aquel, según el cual, los niños no aprenden a leer y escribir sino que estas dos actividades se encuentren - en situaciones de juego.

Para ello es necesario que las letras se conviertan en -- elementos corrientes de la vida de los niños, al igual que lo es el lenguaje. Del mismo modo que los niños aprenden a hablar deberían aprender a leer y escribir. Los métodos naturales de enseñanza de la lectura y la escritura comprenden operaciones adecuadas en el entorno del pequeño.

Ambas actividades deberían convertirse en algo necesario para sus juegos. También el juego y el dibujo deberían ser estadios preparatorios para el desarrollo del lenguaje escrito - de los niños. Los educadores deberían organizar todas estas acciones y todo el complejo proceso de transición de un tipo de lenguaje escrito a otro. Deberían seguir todo el proceso a través de sus momentos más críticos hasta el descubrimiento de -- que no sólo se puede dibujar objetos, sino que también se puede plasmar el lenguaje. A los niños debería enseñárseles el -- lenguaje escrito no la enseñanza de letras.

## B. El lenguaje

El lenguaje es el empleo de la palabra que sirve para expresar las ideas, el lenguaje articulado o lenguaje oral pertenece sólo al hombre, y se caracteriza por medio de signos sonoros que repercuten en movimientos, es una serie de signos que caracterizan una época dada al servicio de los humanos, es la parte social del lenguaje producto de una consecuencia, y es el medio más eficaz para comunicar nuestro pensamiento. Como sabemos hay tres clases de lenguaje; el hablado, el escrito y el mímico.

El lenguaje evolucionó de acuerdo a las exigencias de un sistema de medios de comunicación, muy superior a los que conocía el mundo animal. Los animales tienen poco que comunicar se entre sí, su trabajo es intuitivo.

Los instrumentos y el lenguaje aparecieron juntos, en el origen del lenguaje existen muchas teorías, algunas subestiman u olvidan la importancia que desempeñó el trabajo en él.

Según HARDER no le dio importancia al mismo, él descubrió al hombre pre-histórico como sigue. El hombre aprendió a distinguir y a reconocer sus enormes sentidos con mucho esfuerzo y conforme lo fué reconociendo confiaba únicamente en ellos. El hombre veía al mundo como un todo indeterminado, que aprendió a separar, diferenciar y seleccionar lo más esencial, de modo que se estableciese un equilibrio entre el mundo y él.



Como animal el hombre disponía ya de un lenguaje con el -- que expresaba su dolor y sus pasiones.

Para HARDER estos sonidos naturales no eran las raíces - - afectivas del lenguaje, sino la savia que nutría dichas raíces, el lenguaje es más un medio de comunicación que de expresión.

El hombre no tenía una clara distinción entre su actividad y el objeto con el que la realizaba. La palabra se convirtió en signo, pero en este signo se incluían multitud de conceptos, só lo gradualmente se llegó a la abstracción pura.

Mientras más experiencias tenga el hombre más sabe por las diferentes cosas y diferentes perspectivas en que las ve, de es ta manera día a día enriquece su lenguaje, cuanto más repita -- sus experiencias y sus nuevas características en su mente más - firme y fluído resulta su lenguaje. Cuanto máas distingue y cla sifica, más ordenado se hace su lenguaje.

El lenguaje no es un medio de conocer una verdad ya conoci da sino, más bien, son medios de descubrir una verdad desconoci da, es un descubrimiento progresivo; pero lo que se descubre, - es la realidad creada en el trabajo y con el trabajo, en el len guaje y con el lenguaje, sin el trabajo, sin la experiencia de utilización de instrumentos el hombre nunca hubiera podido desa rrollar el lenguaje como imitación de la naturaleza y como sis- tema de señales, el hombre creó palabras articuladas diferencia das no sólo porque podía experimentar penas, alegrías y sorpre- sas, sino también porque era un ser que trabajaba.

El hombre sin el trabajo, sin la experiencia de la creación de los primeros instrumentos, nunca habría podido desarrollar el lenguaje como imitación de la naturaleza y como sistemas y señales para representar actividades y objetos, es decir como abstracción.

Mediante el trabajo el hombre se enfrenta con la naturaleza como un ser activo, y ésta a la vez como objeto para él. -- Una cosa natural sólo se convierte en objeto cuando es un instrumento de trabajo, por lo que se establece que la relación - sujeto-objeto, surge con el trabajo.

Con el trabajo colectivo el hombre fue elaborando gradualmente un signo, un medio de expresión para esta actividad, signo que surgió del mismo proceso, que tenían una función organizadora dentro del grupo, ya que los primeros signos-palabras - fueron signos cantados, signos de mando para poner al grupo en acción, ya que significaban lo mismo para todos. Por lo que se establece que los medios de expresión lingüística tenían poder sobre el hombre y la naturaleza. El lenguaje sólo permitía - - coordinar la actividad humana de modo inteligente describir y transmitir la experiencia, mejorando con ello la eficiencia -- del trabajo, permitía también singularizar los objetos atribuyéndoles determinadas palabras, sacándolos con ello del protector anonimato de la naturaleza y poniéndolos bajo control del hombre.

El nombre dado a un objeto significa que éste está marcado, diferenciado de los demás objetos, librando al poder del -

hombre; esto significa que una evolución continua, ininterrumpida lleva a la fabricación de instrumentos a la marca, la señalización y a la toma de posesión de éstos (como una muesca o un ornamento primitivo) y por consiguiente a su denominación; con la atribución de un nombre, todos los miembros podrían reconocerlos y apropiarse de ellos.

El hombre al crear instrumentos estandarizados resulta necesario darle un signo específico o nombre, cuando se imita -- una y otra vez un instrumento estandar se produce algo nuevo, las imitaciones hechas para que se parezcan entre sí contienen el mismo prototipo; con su función, su forma y su utilidad para el hombre; aparece y reaparece una y otra vez. Muy claro el ejemplo que nos dice que cuando el hombre pre-histórico abstrajo de muchas hachas individuales la cualidad común a todas -- ellas, la de ser un hacha, con ellas estaba formando un concepto, el de hacha.

Como es sabido el hombre mediante la creación de los instrumentos se apropió de un sinnúmero de objetos. El trabajo -- permitió al hombre tener poder sobre la naturaleza, creando -- así un sistema de signos que le permitieran diferenciar todos los hechos, acontecimientos, etc. creando así palabras articuladas y diferenciadas en las que el hombre podía experimentar sus penas, alegrías y sorpresas, experimentando así una gran -- gama de relaciones y clasificaciones entre objetos permitiéndo le así comunicar con una libertad y una facilidad creciente, -- las cosas relativas al mundo exterior que cada hombre comparte

con los demás.

La función del lenguaje se plantea como el medio o la forma de representación que hace el hombre de los objetos, hechos etc.; esto lo lleva a tener poder sobre la naturaleza. Es claro deducir que con el lenguaje el hombre desarrolla su pensamiento y gracias a éste el hombre puede acrecentar o perfeccionar su pensamiento.

El lenguaje supera las formas más simples senso-motores del hombre, ya que las percepciones iniciales que tiene éste hacia los objetos son convertidas en actos gracias al lenguaje y que dichos objetos son representados simbólicamente mediante palabras con un significado específico que le permitirá acrecentar su pensamiento lógico. El lenguaje pues, contribuye a fomentar el desarrollo del pensamiento cognoscitivo del hombre.

### C. Instrumento y símbolo en el desarrollo del niño.

El sistema de actividad del niño está determinado por cada etapa específica tanto por el grado de desarrollo orgánico del niño como por su grado de dominio en el uso de los instrumentos según el autor Vigotski, señala que los inicios del lenguaje inteligente están precedidos por el pensamiento técnico y ésta -- comprende la fase inicial del pensamiento cognitivo, la capacidad específicamente humana de desarrollar el lenguaje ayuda al niño de preverse auxiliares para la resolución de tareas difíciles, a vencer la acción impulsiva y a dominar su propia conducta. Los logros del chimpancé son totalmente independientes del lenguaje, y en el caso del hombre incluso en una edad más tardía, el pensamiento técnico o el referido a instrumentos, está mucho menos internamente relacionado con el lenguaje en los conceptos que con otra forma de pensamiento.

El lenguaje no sólo acompaña la actividad práctica, sino que desempeña un papel específico en su realización, para el niño hablar es tan importante como actuar para lograr una meta -- los niños no hablan sólo de lo que están haciendo; su acción y conversación son parte de una única y misma función psicológica dirigida hacia la solución del problema planteado. Cuando la acción resulta compleja y menos directa, sea su solución mayor, es la importancia del lenguaje; los niños resuelven prácticas con la ayuda del lenguaje así como la de sus ojos y sus manos.

En el proceso de la resolución de una tarea el niño alcanza un rango mucho más amplio de la efectividad, utilizando como

herramienta no sólo aquellos objetos que están al alcance de sus manos, sino buscando estímulos que puedan servirles para la resolución de la tarea, el niño planea como resolver el problema a través del lenguaje y luego lleva a cabo la solución.

El lenguaje no sólo facilita la manipulación efectiva de objetos por parte del niño, sino que también controla el pensamiento del pequeño.

El uso específicamente humano de las herramientas, se realiza más allá del uso limitado de instrumentos entre los animales superiores. El lenguaje no sólo acompaña la actividad práctica, sino que también desempeña un papel específico en su realización, acción y conversación en el niño son una única y misma función psicológica dirigida hacia la solución del problema planteado. Es decir, los niños resuelven sus tareas prácticas con ayuda del lenguaje, sin éste no podría ordenar acciones, además, el lenguaje no sólo facilita la manipulación de objetos, también controla el comportamiento del pequeño.

La capacidad específicamente humana de desarrollar el lenguaje ayuda al niño a proveerse de instrumentos auxiliares para la resolución del problema y planear soluciones la relación entre el lenguaje y acción es dinámica en el curso del desarrollo del niño, el lenguaje impone una perspectiva desde que se ven las cosas y una postura hacia lo que se ve, el mensaje mismo puede crear la realidad que está transmitiendo, predisponer aquello que lo oyen pensar acerca de él de un modo particular.

#### D. La lengua escrita en contextos escolares

Los maestros deben saber tanto como les sea posible acerca de lo que los niños han aprendido a partir de las situaciones - de uso de la lengua escrita en las cuales han participado fuera de la escuela, en especial, para aquellos niños cuyas experiencias han sido principalmente con libros, al niño se le debe - - leer para incrementar su comprensión de las estructuras de los textos escritos e incrementar el conocimiento, es decir el maestro debe practicar la entonación a nivel de lectura de oraciones y a nivel de estructuras más amplias de diferentes géneros escritos, leyendas, periódicos, cuentos, etc.

La educación para la lecto-escritura en la escuela no necesita confiarse a la única situación, o sea que la enseñanza de la lectura no tiene que ser el único evento de la lecto-escritura en la jornada escolar.

Los maestros deben ayudar a los niños a tener en mente, a usar todos los conocimientos que tienen y que son relevantes para el texto que se va a tratar, además necesitan encontrar manera de ayudar a los niños a adquirir nuevos conocimientos y nuevos vocabularios a través de su vida escolar.

Aprender a leer es un proceso cognitivo pero también es -- una actividad social que debe estar vinculada en las interacciones maestro-alumno.

Para la apropiación de la lengua escrita en el ámbito social del trabajo escolar se pueden distinguir por lo menos tres

dimensiones diferentes relacionadas con la lecto-escritura, según se refiera al sistema de escritura en sí, o a los usos escolares de la lengua escrita o al acceso a otros conocimientos mediante la lengua escrita, el objeto de conocimiento es el sistema de escritura en sí, así como los supuestos que debe manejar el lector o escritor para poder usar la lengua escrita, el proceso implica conocer progresivamente, diversas características del sistema, desde la naturaleza alfabética de la escritura, -- hasta las restricciones léxicas y sintácticas implícitas en la mayoría de los textos leídos o solicitados en la escuela, además para poder ser lector competente, deben aprender a leer con mayor eficiencia; esto implica sacrificar la precisión en la reproducción oral del texto, para poder comprenderlo no palabra por palabra, sino a través de unidades mayores.

Para leer es necesario comunicar; para escribir es necesario leer, esta trilogía leer, comunicar, escribir, se nos aparece como el fundamento mismo de toda nuestra enseñanza, como la imperiosa necesidad de respetar y provocar. En este sentido lectura, comunicación y escritura nos parece intrínsecamente ligados.



## E. Usos creativos del lenguaje

La lengua escrita permanece en todas las actividades, la escuela favorece usos creativos del lenguaje, pero tradicionalmente se ha ocupado de enseñarlo como una cuestión de índole específicamente técnica, llenando de obstáculos el camino de su apropiación creativa, dentro del ámbito escolar la lengua escrita es constante, y suele calificarse a la escuela como representante de la cultura letrada.

La lengua escrita debe analizarse de manera diferente en los distintos procesos que se da en la escuela como son: la transmisión, la socialización, la reproducción, la destrucción, la resistencia cultural, etc. definimos la apropiación en términos sociales y no individuales. El resultado del proceso individual, es el conocimiento que construye cada niño, no es una simple internalización o reflejo del conocimiento social.

La lecto-escritura aparece como eje del proceso escolar de apropiación tanto por ser el conocimiento inicial que se transmite escolarmente como por ser instrumental en el aprendizaje de otros conocimientos, el autor afirma que la concepción constructiva de la lecto-escritura para la enseñanza tiene dos aspectos, primero los maestros deben ayudar a los niños a tener en mente, a usar todos los conocimientos que tienen y que son relevantes para el texto que se va a tratar; segundo necesitan encontrar manera de ayudar a los niños a adquirir nuevos conocimientos y nuevo vocabulario a través de su vida escolar.

Al investigar el proceso individual de apropiación de la lengua escrita la perspectiva psicolingüística tiende hacia la concepción de un sujeto que aprende a través de un proceso complejo, pero único o, bastante autónomo, es decir, independientemente de la verdad de métodos de enseñanza a encontrarles -- sentido a los múltiples ejemplos de la lengua escrita que se le presentan. El desarrollo cognitivo del sujeto parece determinar ciertas constantes en la apropiación de la lectura independientes de las diferencias lingüísticas, culturales y del sistema de escritura.

En el proceso de apropiación social de la retención, se pueden distinguir por lo menos tres dimensiones diferentes relacionadas con la lectura y la escritura, según se refieran al sistema de escritura en sí, a los usos escolares de la lengua escrita o al acceso a otros conocimientos mediante la lengua escrita.

En el primer caso, el objeto de conocimiento es el sistema de escritura en sí, así como los supuestos que debe manejar el lector - escritor para poder usar la lengua escrita. El proceso implica conocer progresivamente, diversas características del sistema, desde la naturaleza alfabética de la escritura -- hasta las restricciones léxicas y sintácticas implícitas en la mayoría de los textos leídos o solicitados en la escuela, además para poder llegar a ser lector competente, deben aprender a leer con mayor eficiencia; ésto implica sacrificar la precisión en la reproducción oral del texto, para poder comprender-

lo no palabra por palabra, sino a través de unidades mayores.

C A P I T U L O    I I

EL NIÑO Y EL APRENDIZAJE DE LA LENGUA

## A. Procesos psicolingüísticos y sociolingüísticos determinan-- tes en el aprendizaje de la lengua

La psicolingüística, ciencia de la conducta, que se ha --  
ocupado siempre del lenguaje, dado a la comunicación verbal es  
un elemento de la conducta humana, sin embargo tradicionalmen--  
te los lingüistas consideran extrañas a su ciencia las aprecia--  
ciones psicológicas.

En el año de 1960 surge el término que nos ocupa, literal--  
mente "Estudio psicológico de los hechos lingüísticos", con la  
finalidad de designar al conjunto de estudios que pretendían -  
apoyar desde la experimentación psicológica, las ideas sobre -  
la generación y transformación de las frases. Este evolucionó  
al estudio de la producción y la comprensión de los mensajes -  
lingüísticos y más en relación a lenguaje y pensamiento.

Cada vez más se ocupa también de la génesis y el desarro--  
llo del lenguaje en el niño para aclarar la relación entre el  
lenguaje y el conocimiento de la realidad. Esta ha despertado  
interés por la psicología cognitiva.

La sociolingüística.- Los individuos requieren de una ma--  
nera de comunicarse, la situación social obliga a la existen--  
cia de una lengua para lograr tales propósitos, de tal manera  
que un hecho lingüístico deriva de un hecho social y está in--  
fluido por la sociedad en la que ocurre.

Así la sociolingüística tiene por objeto el estudio de --  
los condicionamientos sociales de los hechos lingüísticos, el

punto de partida de la misma puede comprobarse a partir de que el lenguaje no es una realidad uniforme sino que presenta grandes variedades que en una parte están relacionadas con la sociedad.

Nos encontramos con diferencias por aspectos geográficos así como sociales, no es igual la lengua en el campo que en la ciudad, ni en zonas marginadas ni en zonas elegantes. En todas las sociedades las diferencias lingüísticas constituyen un freno a la movilidad social y el esfuerzo por hablar bien es la primera condición para el ascenso social.

Los principios lingüísticos en el sistema alfabético de la lengua escrita se organizan de una manera convencional, se representan en ciertas formas, se lee y se escribe en determinada dirección, tiene convenciones ortográficas y de puntuación, así como reglas sintácticas y semánticas que en algunos casos son similares al lenguaje oral, pero en otros no.

A medida que el niño tiene experiencias de escritura y lectura en donde ve que lo que se habla se puede escribir y después se puede leer, va descubriendo estas características.

Para que los niños adquieran los principios lingüísticos, es necesario que aprendan la forma en que el lenguaje escrito se parece o difiere del lenguaje oral. Hacia los cinco años el niño es capaz de combinar cadenas de sonidos para producir palabras, frases y oraciones en forma fluída mientras habla, pero no sabe lo que es una palabra, ni puede dividir una oración

y, menos aún, puede dividir una palabra en sus partes constitutivas y necesita hacerlo aún cuando no lo concientice, ya que ésto es esencial para descubrir la relación sonoro-gráfico.

## B. Aspectos del aprendizaje

Los niños desarrollan su teoría del mundo y su competencia en el lenguaje mediante la comprobación de hipótesis experimentando con modificaciones y elaboraciones tentativas lo que ya conocen. Por lo consiguiente el autor considera que la base de todo aprendizaje es la comprensión.

La habilidad para construir una teoría del mundo y predecir a partir de ella puede ser innata, pero los contenidos reales de la teoría, los detalles específicos que subyacen al orden y a la estructura que vamos a percibir en el mundo, conforman parte de su naturalidad. Pero todo lo que se nos enseña debe estar relacionado con lo que ya sabemos si queremos darle sentido, y la mayor parte de nuestra teoría del mundo, incluyendo la mayor parte de nuestro conocimiento del lenguaje, ya sea hablado o escrito, no es tipo de conocimiento que podamos expresar en palabras; todo lo que el niño aprende debe ser comprendido, tener sentido para él, si no es así, no sentirá interés por aprender, pues mientras no comprenda lo que está aprendiendo no se sentirá motivado para aprender.

El aprendizaje es lo que se modifica o elabora de lo que ya se conoce, de la estructura cognoscitiva, la teoría interna del mundo, en cualquiera de los tres componentes de la teoría que son: el sistema de categorías, las reglas para relacionar los objetos o los eventos con las categorías, o el sistema complejo de interrelaciones entre las categorías.



Es necesario que los niños establezcan constantemente nuevas categorías en sus conocimientos, y descubran las reglas -- que limitan la adscripción de eventos a esa categoría.

Tienen que aprender que no todos los animales son pollos o patos, sino que algunos animales lo son. Los niños que aprenden a reconocer visualmente la palabra impresa pollo, tienen -- que establecer una categoría visual de esa palabra, así como -- deben tener una categoría para los pollos reales, que se distingue de otras categorías para los patos, también para cada palabra que se puede identificar visualmente junto con la lista de letras o grupos silábicos de las letras que ocurren frecuentemente.

Este proceso de aprender establece categorías, involucra hipotetizar lo que son diferencias significativas, la única razón para establecer una nueva categoría es hacer otra diferenciación en nuestra experiencia, y el problema del aprendizaje es encontrar las diferencias significativas que deben definir las categorías.

El aprendizaje también está involucrado con la habilidad para hacer un uso cada vez menor de la información de los aspectos para comprender un texto.

Los niños aprenden nuevas interrelaciones entre las categorías, desarrollando su habilidad para darle sentido al lenguaje y al mundo. La comprensión es la manera que se integran las palabras en el lenguaje significativo hace posible la pre-

dicción y por lo tanto la comprensión.

La comprensión es la base para que un niño aprenda a leer la lectura contribuye al desarrollo de la habilidad de comprensión de un niño permitiendo la elaboración de la compleja estructura de categorías, listas de rasgos y las interrelaciones que constituyen la teoría del mundo de cada niño.

### C. La comprensión

La comprensión es la base para que el niño aprenda a leer, ya que la lectura contribuye al desarrollo de su habilidad de comprensión de un niño permitiendo la elaboración de la compleja estructura de categorías, lista de rasgos y las interrelaciones que constituyen la teoría del mundo de cada niño.

Tenemos dos tipos de comprensión práctica y teórica. La comprensión práctica es saber como poner en marcha algo y la comprensión teórica es saber como funciona ese algo.

La comprensión teórica es siempre abierta, las escuelas deben prestar atención especial a la teoría, pues se trata de algo que el niño muy difícilmente adquirirá en otro lugar, debe evitarse una preparación inadecuada del niño en aspectos fundamentales de la comprensión práctica.

Si pueden relacionar la comprensión práctica con principios teóricos: la comprensión práctica es en muchas circunstancias, lo único posible o necesario, y, conviene aprender sobre la marcha muchas variedades de comprensión práctica.

Es necesario comprender que para ayudar al desarrollo de la lengua oral, lo importante no es enseñar a hablar al niño, cosa que ya sabe, sino llevarlo a que descubra y comprenda cómo es el lenguaje y para qué sirve, es decir, llevarlo de un saber hacer (hablar) a un saber acerca de la lengua, esto significa enseñar al niño a la lengua oral como objeto de conocimiento.

Lenguaje escrito consiste en un sistema de signos que de--

signan los sonidos y las palabras del lenguaje hablado y que a su vez, son signos de relaciones y entidades reales.

Si consideramos que los niños al egresar al jardín de niños, deben estar preparados para el aprendizaje de la lengua escrita, y si nuestro objetivo principal es que participe activamente de su propio aprendizaje, y que éste no sea producto mecánico de algo incomprensible, será necesario que, en el curso -- del jardín de niños se incluyan actividades que le permitan reconstruir la estructura de nuestro sistema alfabético.

Las primeras formas de representación que el niño utiliza son símbolos, la posibilidad de manejarse a nivel de signo como es el lenguaje oral, surge de la socialización progresiva del símbolo. La lengua escrita es un sistema de signos que supone un alto grado de convencionalidad, por lo tanto antes de aprender a leer y a escribir, será necesario que el niño:

Sea consciente de la necesidad de la lengua escrita, avance hacia un considerable nivel de análisis de la lengua oral.

Invente sistemas de signos que lo lleven a representar mensajes en forma arbitraria y convencional.

Establezca correspondencia entre la lengua oral y la lengua escrita.

Aunque la mayoría de los niños están rodeados de material escrito desde muy pequeños, la participación por menor que sea en actividades que impliquen la utilización del mismo, definirá en gran medida el grado de estructuración cognitiva que alcance

para enfrentarse al aprendizaje de la lecto-escritura.

#### D. Aspectos didácticos en la enseñanza de la lengua escrita

El aprendizaje de la lengua se hace por integración en -- las estructuras del lenguaje del sujeto de las estructuras de lenguas actualizadas en su grupo.

El conocimiento de las estructuras lingüísticas 'no se enseña por sí solo a hablar una estructura lingüística no llega a ser eficaz, sino cuando se incorpora íntimamente a los comportamientos en cuyo seno funciona intuitivamente.

En el aprendizaje espontáneo no hay ningún conocimiento -- expreso de dichas estructuras y los esquemas del lenguaje son adquiridos directamente mediante un proceso de asimilación-acomodación, o mediante un proceso de autoregulación que se produce en toda situación en que se ponen en obra estos esquemas.

No se va ya de las estructuras formalizadas a la expresión concreta, se parte de ésta para descubrir aquéllas, se va de lo oral a lo escrito.

#### 1.- Relaciones entre la lengua hablada y la lengua escrita.

La lengua hablada es más apropiada a la comunicación porque la formulación allí es más rápida que con la lengua escrita, por otra parte esta concisión responde a una exigencia de la situación; pues escribir cuesta más trabajo que hablar, la lengua oral y la lengua escrita son dos realidades heterogéneas pues los elementos que la constituyen son de índole diferente y obedecen a las leyes de composición en partes diferentes.

## 2. Pautas para favorecer el desarrollo del lenguaje oral y escrito.

La didáctica del lenguaje debe tomar en cuenta el desarrollo total y no considerar las actividades del lenguaje aisladamente, sino dentro de situaciones y experiencias significativas y globalizadoras, por lo cual es esencial que la educadora considere lo siguiente:

El lenguaje debe vincularse siempre que sea posible con la experiencia directa del niño, es decir que el conocimiento de palabras nuevas, conceptos y formas lingüísticas debe introducirse a partir de la actividad concreta realizada por el niño a fin de que tenga un significado para él.

El lenguaje no se enseña, en forma a partir de situaciones cotidianas, útiles y significativas, subevolución es resultado de las conversaciones espontáneas del niño con los adultos y compañeros.

Impulsarlo para que hable y se exprese, resulta una experiencia social más rica.

La mañana de trabajo debe estar organizada para favorecer y ampliar la comunicación lingüística del niño con el uso de tiempos futuros y pasados, hablar y escribir sobre ello, permite que dicha forma de comunicación se dé en una forma natural y significativa.

Es esencial que haya una continuidad entre lo que el niño sabe y lo que le interesa saber y lo que es necesario que sepa

para esto, la educadora debe poner atención no sólo a lo que - dice el niño, sino también, lo que intenta decir, y aprovechar aquello que despierta su interés con el propósito de introdu-- cir estrategias que lo lleven a actuar de diferentes maneras - ante distintas situaciones.



C A P I T U L O    I I I

EL PROCESO DE CONSTRUCCION DE LA LENGUA ESCRITA

## A. Actividades de escritura en niños pequeños.

Es verdad que en desarrollo de la escritura se estudiaron las actividades gráficas de los niños pequeños, pero no como actividades conducentes a la escritura, sino más bien como una preparación para el dibujo y más tarde para el arte pictórico.

Una actividad complementaria al dibujo, que es la de interpretar imágenes, se estudió dentro del marco del lenguaje oral, en tanto desarrollo del vocabulario, y fue considerada principalmente como una tarea de dominación.

En contraste al balbuceo y las vocalizaciones de los bebés, se estudiaron casi exclusivamente como una preparación para el habla y no para el canto o la música. Se pensó que el llanto y las vocalizaciones de los bebés evolucionaban a través de la imitación del habla adulta hasta llegar a ser palabras, y que estas palabras se vinculaban a los objetos y a los eventos a través de asociaciones de allí, las palabras daban lugar a oraciones a través de asociaciones entre las palabras mismas. Dado que el habla y la comprensión del habla preceden a la escritura y a la lectura, las formas tenían que ser asociadas con los sonidos y tenían que enseñarse y practicarse las destrezas motoras perceptivas que hicieron posible discriminar y producir las formas particulares de las letras.

Los primeros estudios de las actividades gráficas de los niños se concentraron en la evolución del dibujo. Más tarde se emprendieron estudios psicopedagógicos de los niños con deter-

minadas dificultades para el aprendizaje de la lectura y la escritura.

Los pedagogos, psicólogos y neurólogos, han tenido interés en los signos gráficos, la lectura y la escritura. La lingüística como hoy la conocemos, comenzó debido al renovado interés en la historia y comparación de diferentes lenguas e incluyó - el estudio de diferentes sistemas de escritura.

La auténtica escritura, según Bloomfield, presenta dos diferencias importantes con las pinturas; usa solamente un número pequeño de formas convencionales y, lo que es más importante, relaciona estas formas con las formas lingüísticas, no con los objetos reales o ideas.

Algunos psicólogos dicen que el dibujo y la escritura nacen de fuentes diferentes, otros ven en los garabatos tempranos la fuente común. Sin embargo, se considera que el desarrollo de los garabatos como una línea evolutiva directa y recta, pero la escritura como una derivación particular, el dibujo -- aparece espontáneamente su desarrollo está basado en la interpretación que el niño da a sus propios garabatos, la escritura aparece como una imitación de las actividades del adulto. El desarrollo de la escritura está mucho más cerca del desarrollo espontáneo del dibujo, de la aritmética y de otros sistemas no tacionales de lo que se pensó.

De la edad de tres años en adelante, se observa una tendencia hacia la dirección horizontal y los trazos hacia arriba

y hacia abajo. Entre los tres y medio y los cuatro el avance principal es la tendencia creciente hacia el movimiento horizontal con mayor regularidad en los trazos verticales a los cuatro años el niño ya hace letras en su mayor parte irreconocibles, así como en cierto nivel de los dibujos del niño las formas estables aparecen mostrando algún parecido con los objetos reales y también con las formas convencionales de los dibujos del adulto, en este nivel aparecen en la escritura de los niños algunas que se parecen a las letras convencionales y todavía no hay idea que las letras representen sonidos, esto ocurre en el siguiente nivel cuando el niño llega a la idea de que cada fórmula representa una sílaba emitida.

La hipótesis silábica puede conducir a crear un conflicto cuando llega a combinarse con otra hipótesis creada por el niño, según la cual para que una escritura sirva para leer, debe comprender tres símbolos por lo menos, desde el momento en que los símbolos escritos comienzan a decir algo, a tener algún significado el niño empieza un proceso de inferencias e hipótesis que lo llevan cada vez más cerca de la comprensión de la naturaleza de nuestro código alfabético y el niño empieza a darle sentido a todo lo que observa en el mundo que lo circunda.

## I. Procedimientos.

Se realizó la lectura de un cuento donde sólo había dibujos, los niños interpretaron el dibujo conforme les mostraba - las páginas, acto seguido ellos decidieron escribir el cuento en hojas blancas, y me dijeron lo que decía en cada hoja, algunas de las grafías que escribieron, sí tenían relación con el cuento que habíamos visto, otros no, pero casi todos los niños al iniciar el mensaje pusieron su nombre.

Acto seguido, les leí lo que ellos elaboraron en voz alta y se emocionaban mucho; había momentos que leía con la mirada sin hablar, y preguntaban:

- Maestra, ¿qué estás haciendo? -estoy leyendo,-decían: no estás leyendo, no oímos nada.

A continuación, anexo algunas de las grafías que ellos elaboraron.

A a + P i  
 F f A  
 P A P  
 P P P  
 P P P  
 P P P

Niño: JUAN ZAMORA LEON

Edad: 5 Años

Grado: Zero.

Texto según el niño. "JUAN"

"Un chango y un gato esta-  
ban en una fiesta"

Niño: GUADALUPE TIZNADO LOPEZ

Edad: 4 Años 9 meses

Grado: 2do.

Texto según el niño: "LUPITA"

" Era cumpleaños del chango  
chiquito."

Niño: ALBERTO ROBLES HUMARAN

Edad: 5 años 4 meses

Grado: 3ero.

Texto según el niño: Caballo, Gato. Burro, Mar,  
Pez, Chango.

98617



Niña: BRENDA SANCHEZ

Edad: 5 anos

Grado: 3erº.

Texto según la niña: "BRENDA"

"El chango chiquito le quitó el chaleco al tigre".

A-I-O-O

YAE

PTE

EPI

Niño: HECTOR MANUEL JEREZANO

Edad: 4 años 10 meses

Grado: 2do.

Texto según el niño: Caballo, tigre, pez, mariposa.

KATYA  
KATYA  
KATYA  
EFT  
LBT  
O-O  
L-O-T

Niña: Katya Osuna Pardo

Edad: 5 años 3 meses

Grado: 3ero.

Texto según la niña: "Todos los animalitos del

"KATYA" campo tenían fiesta".

## B. La estructuración de la lengua escrita

Es un proceso paralelo, se inicia en el momento que el niño produce grafismos diferentes al dibujo para acompañar sus dibujos. Estos grafismos pueden estar colocados, dentro de la figura dibujada, muy cerca de sus límites, fuera o alejados de ella. (Ver ejemplo A)

El niño descubre que se escribe en forma horizontal y entonces se produce grafismos horizontales (linealidad) cuyo límite es únicamente el espacio gráfico, lo que constituye las escrituras sin control de calidad. (Ver ejemplo B)

Después reduce el número de grafías y algunos de ellos -- llegan a poner una sola grafía en correspondencia con una imagen o dibuja las escrituras unigráficas. (Ver ejemplo C)

Existe un momento muy importante en la búsqueda de desarrollo de la escritura, es cuando aparece la hipótesis de cantidad mínima, el niño supone que para que la escritura pueda leerse, necesita tres grafías como mínimo y menos de tres no dice o dice incompleto. (Ver ejemplo D)

Esta aparece como consecuencia o como antecedente a la hipótesis de nombre y una vez que el niño definió como cantidad mínima tres grafías, busca algún criterio para establecer la cantidad máxima, a esto puede llegar por dos caminos: o bien fija un número estable de grafías a todos los nombres que escribe o bien basándose en el número mínimo de grafías establece el máximo de acuerdo al tamaño, peso, o edad del objeto cu-

yo nombre va a escribir. A objetos más grandes o más importantes corresponden más grafías. (Ver ejemplo E)

Cuando el niño regula la cantidad de letras para todas -- las palabras que escribe, se enfrenta al problema de cambio de significado ¿cómo escribir muñeca y pelota?. La forma de solucionar este conflicto es variando el orden de las grafías en -- cada palabra debido a que no posee un repertorio amplio de gra fías, ésta constituye las escrituras diferenciadas. (Ver ejemplo F)

Cuando éste logra combinar las variaciones de cantidad de grafías y al mismo tiempo cuida la variedad interna entre grafías y al mismo tiempo cuida la variedad interna entre grafías para otorgar distintos significados a sus producciones, ha des cubierto una de las características de la lengua escrita; combinando un número limitado de signos se logra formar diferen-- tes palabras. Es en este momento cuando el niño observa que -- una palabra tiene partes y busca el valor y la comprensión de esas partes. Su análisis al interior de la grafía a cada sílaba, lo que constituye la hipótesis silábica. (Ver ejemplo G y H)

Esta hipótesis puede entrar en conflicto con la cantidad mínima de grafías para que una producción pueda decir algo, so bre todo en palabras bisílabas y monosílabas. Es aquí cuando -- el niño establece la hipótesis silábico-alfabética en donde co existen dos formas de hacer corresponder grafías:

La silábica y la alfabética, algunas grafías representan sílabas y otras representan fonemas. (Ver ejemplo I)

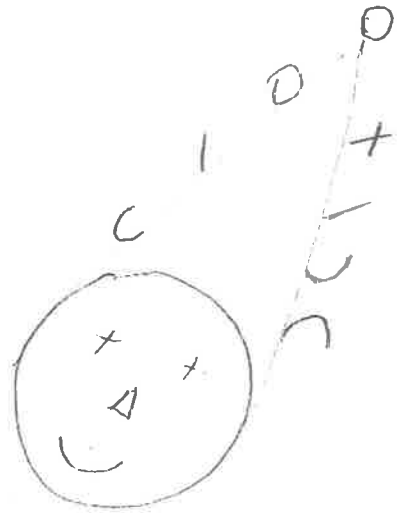
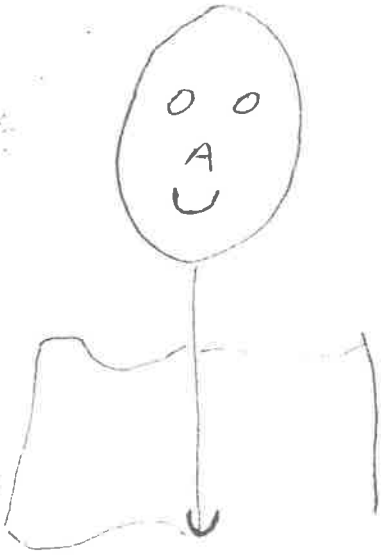
Posteriormente el niño necesita realizar otro tipo de participación alfabética descubriendo a través de la confrontación con modelos estables la forma en que se estructura la escritura. (Ver ejemplo J)

Esto no garantiza que el niño lea o escriba, para poder hacerlo necesita poseer la convencionalidad y no puede llegar a ella solo, requiere de modelos convencionales como los proporcionados por el medio ambiente o una persona alfabetizada que le proporcione esta información.

Es necesario que la educadora conozca los procesos completos de la adquisición de la lectura y la escritura, con el fin de reconocer en sus alumnos el nivel o momento por el que atraviesan. Cabe aclarar que en el niño preescolar se espera un avance que abarca principalmente el nivel presilábico.

Es posible que algún niño se interese por la convención y pregunte a la educadora sobre el sonido de las letras o los nombres de ellas. Sólo en estos casos se recomienda que ella responda contextualizando la letra en una palabra con significado, por ejemplo: el niño pregunta por la letra "R" como se llama ésta, la educadora debe contestar con esta letra empieza el nombre de Raúl refiriéndose siempre a una palabra que tenga significado para el niño y que éste haya visto escrita.

Ejemplos de grafismos dentro del dibujo  
y fuera de él.



Ejemplo A

Descubrimientos de la linealidad escrituras sin control de cantidad.

1. - U O r n o ) r o

2. - A ~ ) n A J

3. - C D Z b I A E n

- 1 Clavel
- 2 Mariposa
- 3 Perro

Ejemplo B



Escritura Unigráfica

A  
↑  
ROSA

O  
↑  
PERRO

U  
↑  
GATO

Ejemplo C

Establecimiento de un mínimo de tres gra-  
fías para escribir.

U C O → MUÑECO

A F → OSO

j u z → PEZ

Ejemplo D

## Escrituras atendiendo el tamaño referente

C U A M f t E → Elefante

U ) j ( → OSO

i A U T j → ROSA

Ejemplo E

Hipótesis de Variedad  
( Escritura diferenciada )

P S A U      →      MUÑECA

U F E      →      PELOTA

E N A P      →      PERRO

Ejemplo    F

## Hipótesis Silábica

p  
 ↑  
 C A      -      e  
 ↑  
 B A      -      b  
 ↑  
 L L O

E  
 ↑  
 P E      -      S  
 ↑  
 S O

b  
 ↑  
 G A      -      y  
 ↑  
 T O

Escritura sin valor sonoro convencional

Ejemplo G

## Hipótesis Silábica

$\begin{array}{c} i \\ \uparrow \\ M U \end{array}$    -    $\begin{array}{c} E \\ \uparrow \\ \tilde{N} E \end{array}$    -    $\begin{array}{c} O \\ \uparrow \\ C O \end{array}$

$\begin{array}{c} A \\ \uparrow \\ C A \end{array}$    -    $\begin{array}{c} A \\ \uparrow \\ B A \end{array}$    -    $\begin{array}{c} O \\ \uparrow \\ L L O \end{array}$

$\begin{array}{c} P \\ \uparrow \\ P E \end{array}$    -    $\begin{array}{c} R \\ \uparrow \\ R R O \end{array}$

Escritura con valor sonoro convencional

Ejemplo H

## Hipótesis Silábico Alfabético

C	S	A
↑	↑	↑
C A	-	S
-	-	A

C	R	O
↑	↑	↑
C A	-	R-R
-	-	O

P	P	E
↑	↑	↑
E-L-E	-	F A N
-	-	t E

Ejemplo I

Hipótesis Alfabética

S A R A H I

P A P A

M A M A

D U L C E

Ejemplo J



### C. El desarrollo de la escritura en niños muy pequeños.

El niño desarrolla un sistema de escritura alfabético antes de ser instruído en la escuela, cuando hemos tirado a la basura hojas llenas de garabatos, exploraciones sobre las formas de las letras y las funciones de la escritura, hemos destruído muchos de los intentos iniciales de la escritura.

Los niños están involucrados activamente en su propio aprendizaje, el juego preescolar es significativo para su desarrollo conceptual y lingüístico, niños que se preocupan y tratan de resolver los enigmas de su vida diaria, hemos visto a los niños participar en muchas experiencias de escritura, los niños aprenden a controlar a medida que desarrollan un sistema de escritura, para ello existen principios en relación tanto con la lectura como con la escritura que son: Principios funcionales, lingüísticos y relacionales.

Para comprender cómo el niño reconstruye el sistema de escritura, es necesario conocer los principios que lo rigen con el fin de entender lo que los niños tienen que descubrir y aprender a usar.

En primer lugar se encuentran los Principios Funcionales y Utilitarios de la lengua escrita como son: el hacer posible la comunicación a distancia y evitar el olvido.

El niño descubre estos principios a medida que usa y ve a otros emplear la lecto-escritura en actividades cotidianas. No es difícil que los niños presencien la lectura de la carta

de un familiar lejano, observen al padre leer las etiquetas de algún producto, vean a la madre leer recibos, notas, recetas, escribir la lista de compras para ir al mercado, o ver a personas leer el periódico y buscar información en diccionarios.

Cuando el niño presencia actos de lectura realizados por otros, no sólo recibe información sobre la función y uso de la lengua escrita, sino también descubre la actitud que los adultos y niños alfabetizados de su entorno tienen hacia la lectoescritura. ¿Es ésta una actividad necesaria de uso cotidiano y en ocasiones hasta placentera? o ¿Es una actividad aislada que sólo se utiliza con fines escolares? o ¿Es una actividad reservada a determinados grupos a los que pertenece el niño?. La forma en que viva estas experiencias repercutirá en el desarrollo de estos principios.

A medida que el niño tiene experiencias con la lectura y la escritura, como cuando trata de interpretar o representar algo que le interesa, al hacer uso de los instrumentos necesarios para escribir o leer; lápices, hojas, libros, textos, etc poner su nombre en sus dibujos para identificarlos, o "escribe algo que quiere recordar o decir, entonces va descubriendo la necesidad de recurrir al lenguaje escrito.

Un segundo grupo de principios son los de naturaleza lingüística. La lengua escrita y en particular nuestro sistema alfabético, se organiza de una manera convencional: se representa en ciertas formas, se lee y escribe en determinada dirección, tiene convenciones ortográficas y de puntuación, así co-

mo reglas sintácticas y semánticas que en algunos casos son si milares al lenguaje oral pero en otros, no.

A medida que el niño tiene experiencias de escritura y -- lectura en donde ve que lo que se habla se puede escribir y -- después se puede leer, va descubriendo estas características.

El niño empieza a dibujar letras o pseudoletras cursivas o las de imprenta. A los cuatro o cinco años producen una es-- critura horizontal, aunque es normal que los niños, por algún tiempo, inviertan el sentido en la direccionalidad o en el di- bujo de las letras sin que ésto sea signo de alteraciones en - el aprendizaje.

Para que los niños adquieran los principios lingüísticos, es necesario que aprendan la forma en que el lenguaje escrito se parece o difiere del lenguaje oral. Hacia los cinco años el niño es capaz de combinar cadenas de sonidos para producir pa- labras, frases y oraciones en forma fluida mientras habla, pe- ro no sabe lo que es una palabra, ni puede dividir una oración y menos aún, pueda dividir una palabra en sus frases constitu- tivas y necesita hacerlo aún cuando no lo concientice, ya que ésto es esencial para descubrir la relación sonoro-gráfica.

Para llegar al conocimiento de los aspectos sintácticos, el niño debe darse cuenta que muchos de estos aspectos del len- guaje escrito no aparecen en el lenguaje oral, ya que en el -- primero es necesario explicitar lugar, momento y estado de áni mo para que se logre la comprensión del mensaje y en la comu-

nicación oral, el mensaje lingüístico se reduce a lo indispensable, ya que éste va acompañado de gestos, pausas y cambios de entonación que facilitan la comprensión y que evidencian los estados de ánimo y la intención del hablante. La adquisición de este conocimiento es un proceso largo que se consolida en niveles educativos posteriores.

Con respecto a los aspectos semánticos y pragmáticos, el niño debe llegar a comprender que las palabras escritas nos remiten el significado y una palabra tiene distintos significados según el contexto en el que se presenta el aspecto semántico. Que el lenguaje escrito tienen diferentes estilos de representar los mensajes. Los niños aprenden, con el uso cotidiano a distinguir las formas del lenguaje que se utilizan en un cuento, una carta, en una nota o recibo, (aspecto pragmático).

Muchos autores han fundamentado que los niños aprenden a desarrollar principios ortográficos y de puntuación, sintácticos y semánticos tanto a través de la lectura como de la escritura sin necesidad de una instrucción específica.

El tercer grupo son Los Relacionales, que se desarrollan a medida que se resuelve el problema de cómo el lenguaje escrito representa al lenguaje oral y como éste a su vez es la representación de objetos, conceptos, ideas, sentimientos, etc. Para esto el niño tiene que descubrir la relación de la escritura con su significado, la escritura con el lenguaje oral y la relación entre los sistemas gráficos (letras) y fo-

nológicos (sonidos) el desarrollo de estos tres grupos de principios van a influir en la forma en que el niño conceptualiza estos conocimientos.

**C A P I T U L O    I V**

**CONSIDERACIONES PARA LA ENSEÑANZA DE**

**LA LENGUA ESCRITA EN EL JARDIN DE NIÑOS**

## A. La función del parvulario

No es en el parvulario donde el niño va a aprender a leer es más bien la escuela de lo esencial, por ser el primer nivel de la misma. Si leer significa descifrar un texto, darle apreciación global al mismo y analizarlo, obviamente no es el parvulario donde se va a alcanzar esta meta, ésto hace necesario entender que saber leer en el parvulario significa aprender a comunicarse; la escuela tiende en el parvulario a enraizar el poder leer futuro del niño, en querer leer que supone un querer comunicarse con el otro.

En el parvulario no se lee, se aprende a comunicarse. El niño habla-escucha, y esa es la primera reciprocidad constituida por leer-escribir.

Los niños llegan a la escuela en condiciones desiguales, dependientes profundamente del medio familiar, a la escuela le corresponde generar situaciones que provoquen e induzcan la expresión y la socialización. Se realiza al principio por medio de movimientos y gestos y la mirada, una vez que se ofrecen la mirada de los demás, estos gestos adquieren valor y significación, la palabra sigue, impulsa, y así se explica el doble aspecto de esta estrategia:

- La comunicación se establece en situaciones en las que participan el otro y el yo sin el socorro de las palabras.

- Cuando las palabras aparecen, espontáneas o no, sostienen a las conductas de comunicación no verbales; lo que es mo-

tor prescinde y apela a lo verbal; lo que es verbal refuerza y reemplaza a lo que es motor.

En la medida que se va dominando la lengua oral el niño accede con más facilidad a la lengua escrita, éste es un requisito indispensable, ya que cada fonema tiene su transcripción gráfica. A partir del oído es como el niño conoce los sonidos, y su ejercicio con la lengua le va descubriendo la manera en que éste puede imitarlos, y así es como la lengua, los dientes, el fondo de la garganta, todo el cuerpo participa, y se disipan las dificultades de la emisión.

Leemos-escribimos signos; esos signos no son palabras. El parvulario equipa al niño que parte del lenguaje escrito; diversas lecturas debenser ejercitadas y combinadas lectura y escritura para experimentar y crear la hipótesis arriesgada. En las tiras cómicas o en un relato se puede apreciar la ambigüedad continuamente, es fácil quedar con un concepto o imagen equívoca (animal de cola peluda ¿gato, perro, zorro?).

Al terminar el parvulario el niño no sabe leer, pero es un lector.

Quedaría por decir que el parvulario, donde el niño conquista poco a poco una calidad de lector y poderes para leer, sitúa su acción en un medio que proporciona apetencia por la cosa escrita y singularmente por el libro.



B. Aprender a leer en tres años. (Entre los 5 y los 8 años)

En la vida de un niño es importantísima la conquista de la lengua escrita, tanto para su futuro inmediato como para su porvenir, y en esta conquista es importante no sólo la actitud del niño ante las tareas escolares vinculadas, sino también la actitud del lector-escritor adulto. Malmquist, estima que los hábitos intelectuales y perceptivo-motrices que se adquieren en el transcurso del aprendizaje de la lengua escrita nos marcan para toda la vida.

En materia de lenguaje los aprendizajes de 0 a 7 años y de 7 a 11 años, tienen gran peso en la balanza de la segregación escolar.

Aprender a leer ¿por qué? ¿para qué?

Se debe reflexionar profundamente para poder responder a la pregunta. Es preocupante el saber si queremos formar niños dóciles a lo que el maestro les imparte, o niños inquietos, con dudas e inventiva. Niños conceptuales porque así debe de ser a niños socializados, libres en su acción. La lengua escrita es una de las herramientas de base del conocimiento, importantísima. La escuela no debe ignorar los avances de televisión, la nueva concepción de la vida y la enseñanza, existen países donde la prensa de opinión sufre para sobrevivir, ¿por qué? porque no hay quién la entienda, quién la lea. Los medios de información deben ser contemplados por la escuela, así como los nuevos medios de comunicación. Debe involucrarse con ellos para una me

jor enseñanza-aprendizaje.

El aprendizaje de la lectura de toda clase de mensajes y de cualquier tipo de simbolización se constituye necesaria para un aprendizaje moderno de la lengua escrita y su complemento. Observando atentamente a los niños atrapados por los medios de comunicación, es notorio que el aprendizaje de mensajes audiovisuales puede jugar un papel tan importante como la lengua escrita en el desarrollo de las capacidades de abstracción, de generalización y conceptualización, ya que amplían el horizonte intelectual y su universo social, efectivo, imaginativo, etc. En las instrucciones de 1972 se invita al maestro, más que al método, considerar un clima de confianza y seguridad de la clase, el despertar un apetito de lectura, de estar atentos a las dificultades de cada uno. Lo que se resume a que estamos en la pedagogía-arte y que el método compete a cada educador, lo que importa es el resultado. Algunos agregan que no existe el método que pueda impedir que un niño normalmente constituido aprenda a leer.

Lo esencial se refiere a que todos los niños, con exclusión del 5%, que presenta desventajas graves, se convierten en lectores en pleno sentido de la palabra.

Según sea el aprendizaje, así será el lector. Si el aprendizaje de la lectura lo entendemos como la práctica de un conocimiento de la lengua escrita que impliquen y generen capacidades de diversos órdenes, supone dar a los niños el tiempo de descubrimiento y las estructuraciones necesarias.

Una pedagogía de la lectura fundada científicamente daría al niño mayor amplitud de elección hacia lectura constructiva, ampliando así su campo de acción y conocimiento, su nivel de conciencia del mundo en que vivimos, a dominar operaciones complejas, soluciones necesarias.

En este sentido debe contemplarse la nacionalización escolar bajo bases pedagógicas científicas a maestros como a educandos, así como de investigación.

### C, Los procesos constructivos de apropiación de la escritura

Antes de que aparezca la escritura como actividad escolar ineludible, ésta existe. La escritura evoluciona en el niño a través de modos de organización que la escuela desconoce. La escritura existe en una compleja red de relaciones sociales.

Para comprender este proceso de apropiaciones de la escritura socialmente constituida se siguió a un grupo de 33 niños, tanto de clase media como de colonias marginadas del D.F., así los primeros tenían en su casa a los dos padres o al menos uno con estudios universitarios, libros en su casa, en fin, contacto con la escritura y la lectura; mientras que los segundos en promedio con padres analfabetas, sin libros en su casa, poco contacto o nulo con la lectura y escritura. La edad de estos niños osciló entre los 3 y 5 años. En ambos grupos se demostró que la escritura se manifestó en manera semejante de acuerdo a su edad, y conforme avanza la misma se va perfeccionando, así es que si a los tres años de edad no distingue entre lo que es leer o escribir, si a los 5 años el niño, aún sin conocer letras específicas o números, ya a sus grafismos les va asignando una representación, y a veces relaciona el tamaño de las cosas o el número de ellas para designar de manera proporcional el número de grafismos que la representen, así por ejemplo, se les muestran tres elotes y escribe tres grafismos, un elote-un grafismo, un elote grande-dos grafismos; y así, ejemplos semejantes que nos hacen ver que la escritura y la apropiación de la misma tanto propia como la de los demás, al niño le es in-

quietante. Puede dibujar un perro así como a una persona y darle su nombre, no así a menor edad (3 años) donde sólo les llama perro o persona (hombre, mujer, niño). Uno de los primeros problemas para constituir una escritura es definir la frontera que la separa del dibujo. Por ejemplo se hace un dibujo y lo describe como un soldado, a la grafía anexa que lo describe le llama letra. El siguiente paso es la variedad y cantidad, hay una progresión en las grafías, una para cada dibujo.

Punto tres; las letras en tanto a objetos sustitutos: No existe un concepto claro de palabra, nombre, letra. Así cuando describe algo por medio de un grafismo, contesta que es una letra y significa letra, no existe nombre ni descripción aproximada.

C A P I T U L O   V

## ESTRATEGIA DIDACTICA

- Se contemplarán en estas estrategias pedagógicas las formas de interacción de los educandos, educadores, padres de familia y entorno, así como las actitudes que han de asumirse para que los niños se apropien de la lecto-escritura y la valoren como una forma de comunicación útil y significativa.
- Se considerará al niño, como sujeto activo de su aprendizaje que necesita estar interesado en interpretar y-o producir -- mensajes escritos para construir por sí mismo este conocimiento.
- El docente reconoce el momento en que el niño principia a interesarse por la lecto-escritura, de acuerdo con la función particular que se le da en la casa o en la comunidad y que, a partir de esto, amplía sus posibilidades de acción brindando medios significativos para que el niño, en forma natural y espontánea entre en contacto con todo tipo de material escrito.
- La educadora conoce y respeta los procesos del desarrollo infantil, como base para proporcionar experiencias de aprendizaje, que permita poner en juego la reflexión de sus alumnos como medio para llevarlos a comprender el sistema de escritura.
- Se debe concientizar a los padres de familia para que brinden ayuda de acuerdo a sus posibilidades, y hacerlos responsables con el aprendizaje de sus hijos en el hogar, con experiencia.

riencias de lectura y escritura y apoyando a la educadora - con materiales necesarios para que el niño continúe sus pro- gresos dentro del aula.

- El entorno es fuente de oportunidades y experiencias que -- propician el acercamiento de la lengua escrita y los dife-- rentes tipos de textos que en él se encuentran, reflejan -- las prácticas sociales de determinada comunidad, este es el marco referencial del niño y su conocimiento, nos permite -- saber el modo particular que cada niño tiene de entender su medio y explicárselo.
- El niño para abordar a la lectura y la escritura necesita -- interactuar dentro de un ambiente alfabetizador con todo -- aquello que le interese y tenga significado para él.
- El niño debe interpretar y-o producir textos siempre que le interese y decidir sobre lo que desea "escribir" en situa-- ciones significativas para él al comunicar ideas, sentimien- tos, problemas, soluciones, planes, logros, necesidades, -- etc.
- Participar en la realización de periódicos escolares mensua- les o semanales, revistas, voletines, etc.
- La educadora para propiciar la lectura y la escritura nece- sita recordar que el objetivo de la educación preescolar es favorecer el desarrollo integral del niño.
- La educadora debe tener presente que su función no es ense-



ñar a leer y escribir, sino favorecer su acercamiento a este objeto de conocimiento, aprovechando actividades propicias y significativas; por ejemplo, que los niños realicen tarjetas con su nombre, etiqueten productos que le interesen, elaborar textos para el salón, etc. partiendo del interés del niño y respetando su nivel.

- Reconocer a cada niño y respetar sus características, su forma de comunicarse y su ritmo de desarrollo, escuchándolos.
- La educadora debe reconocer la importancia que tiene el lenguaje oral como base de todas las otras formas de comunicación, para propiciar que los niños hablen de sus experiencias, ideas, sentimientos, deseos, etc. mediante juegos que favorezcan al lenguaje oral; loterías, láminas con secuencia materiales para jugar adivinanzas, rompecabezas, rimas, etc.
- Escribir y leer recados, cartas, recetas, periódicos, murales, cuentos, etc. para que los niños presencien estos actos, aprovechar todos los momentos de contacto con material escrito que sea significativos para el niño; por ejemplo: sus nombres en las sillitas, escribirle el nombre a todo el material que ellos utilizan como son: crayolas, palitos, tijeras plastilinas, resistol, etc.
- Evaluar las producciones que el niño hace, ejemplo: letreros, carteles, recetas, cuentos, periódicos, murales, etc. compararlas con las del mismo niño, y propiciar la reflexión para que avance en sus posibilidades y alcance otro nivel.

## PLAN DE TRABAJO PARA UNA CLASE

Unidad: Los medios de comunicación

Situación: Elaborar libros de cuentos

- Los niños y educadora inventarán uno o varios cuentos.
- Ilustrar algunas escenas del cuento mediante dibujos, sellos recortes de revistas, fotografías, etc.
- Elaborar varios cuentos iguales.
- Redactar un cuento corto referente a la escena ilustrada y - escribirlo al pie de la página.
- Ordenar las hojas ilustradas de acuerdo con la secuencia del cuento y compaginarlas.
- Encuadernar los libros.
- Diseñar la pasta y escribir el nombre del libro sobre ella.
- Donar los cuentos ya seleccionados a la biblioteca del jardín de niños.

### PROCEDIMIENTO

Les dije a los niños que les iba a contar o leer un cuento, les mostré varios para ver cual escogían, decidieron: Aladino y la lámpara maravillosa.

Formamos un equipo niños y educadora, les pregunté; si querían que les leyera o les contara un cuento, y dijeron, -- cuéntanos el cuento, guardé los libros y empecé a platicarles el cuento sin ver el libro, una vez terminado les pedí que ahora ellos me lo leyeran, les mostré el libro y conforme veían las imágenes iban leyendo, más bien interpretando lo que dice

el texto, ya que lo terminaron de leer, les pregunté si lo que rían escribir, dijeron que si.

Acto seguido, les entregué algunas páginas del cuento para que escribieron el texto, según el dibujo; lo estaban haciendo muy bien, pero al llegar a la 5ta. página se cansaron y ya no quisieron seguir, lo terminamos hasta el siguiente día, luego ordenamos las hojas, página por página y armamos el cuento, el cual se anexa al final de este trabajo.



ALADINO

ENCHI



Niño: ALBERTO SANCHEZ GARZA .

Edad: 4 años 6 meses

Grado: 2do.

Texto según el niño. "Con Aladino llegó el tío Abi pero no era el tío Abi era un Brujo".

A QUITE



Niño: JOSSER OSMANI FREGOSO LEON

Edad: 5 años 3 meses

Grado: 3ero.

Texto según el niño. "El tío Abi  
prendio lumbre y dijo a Aladino  
que se metiera al pozo a sacar  
el tesoro"

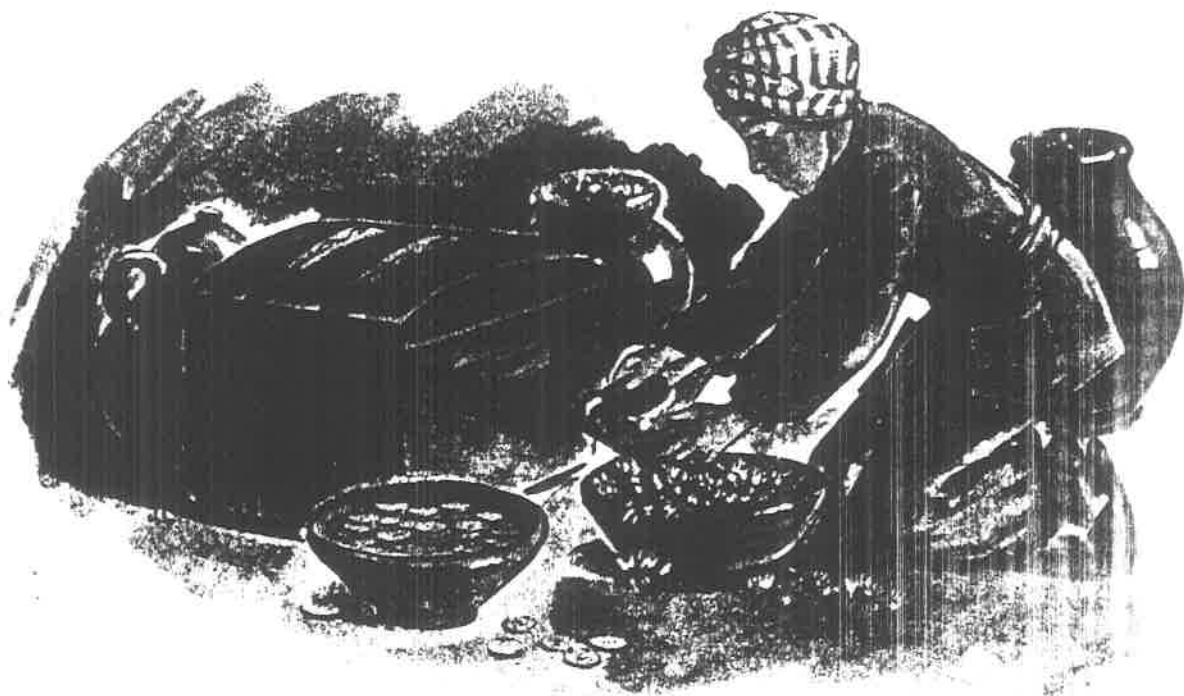


Niña: SARAH GABRIELA IBARRA MENDOZA

Edad: 4 años

Grado: Iero.

Texto según la niña: "Se quedo encerrado abajo de  
la tierra."





A QUITE

Niño: JOSSER OSMANI FREGO O L.

Edad: 5 años 3 meses

Grado: 3ero.

Texto según el niño: "Movió el anillo Aladino y salió un mago hola mi Amo que deseas, y le dijo Aladino llegar a mi casa".

Niño: EDGAR RAMON OLIVEROS PADILLA

Edad: 5 años II meses

95

Grado: 3ero.

Texto según el niño. "Me llevo el tesoro a mi casa."





A QUIE



Niño: JUAN PABLO OSUNA

Edad: 4 años 5 meses

Grado: 2do.

Texto según el niño: "Llegó a su casa y le  
platicó a su mamá!"



Niño: ALBERTO SANCHEZ GARZA

Edad: 4 años 6 meses

Grado: 2do.

Texto según el niño. "Llegaron con comida los niños!"

A QUIE



Los niños dijeron que en esta página no dice nada.

Niño: ALBERTO SANCHEZ GARZA

99

Edad: 4 años 6 meses

Grado: 2do.

Texto según el niño. "Aladino se casó y vive en este castillo!"



Aladino se casó y vive en este castillo!

A. J. V.

epes

A QUIE



Los niños dijeron que en esta página  
no dice nada.

O T A N T  
 H O T  
 A N O  
 D N E  
 T O I  
 A O C  
 T O T



Niño: JUAN PABLO OSUNA

Edad: 4 años 5 meses

Grado: 2do.

Texto según el niño: "Cambio lámparas viejas por nuevas".

ppes



Niño: JUAN PABLO OSUNA

Edad: 4 años 5 meses

Grado: 2do.

Texto según el niño: "Apareció la  
lámpara y le dice a Aladino que  
deseas Amo, desaparecer al viejo  
y vivir muy feliz."

## CONCLUSIONES

Estamos convencidas de que es útil e interesante el acercamiento del niño a la lecto-escritura como una forma de aprovechar al máximo el medio en el que se desarrolla y de esta manera optimizar el proceso enseñanza-aprendizaje, la lecto-escritura tendrá que significar un camino que permita a los niños interactuar con ella en forma natural, espontánea y con sentido, a fin de que por sí mismos vayan construyendo sus propias y nuevas formas de representación.

A fin de promover el desarrollo de la autonomía y creatividad, el docente debe de respetar el trabajo y el juego de los niños, limitar sus intervenciones a los comentarios más oportunos y necesarios para encauzar el trabajo y despertar en los niños el interés por lo que se hace y cómo lo hace.

Es importante escuchar a los niños, entre otras cosas -- porque nos dan pautas sobre qué están pensando en una situación determinada; y para dar seguridad al niño para que exprese sus opiniones y las justifique.



## BIBLIOGRAFIA

- 1.- Diccionario de las Ciencias de la Educación, México, Editorial por nuevas técnicas educativas.
- 2.- P.G., Richmond. Introducción a Piaget, España, Editorial fundamentos, 1970.
- 3.- S.E.P., Guía Didáctica para orientar el desarrollo del lenguaje oral y escrito en el nivel preescolar, México, Edición servicios gráficos de comunicación, 1990.
- 4.- S.E.P., Programa para la Modernización Educativa, México, 1990.
- 5.- S.E.P., Programa de Educación Pre-escolar Libro I
- 6.- S.E.P., Programa de Educación Pre-escolar Libro II
- 7.- S.E.P., Programa de Educación Pre-escolar Libro III
- 8.- U.P.N., ANTOLOGIA, Desarrollo lingüístico y curriculum Escolar, México, 1981.
- 9.- U.P.N., ANTOLOGIA, El lenguaje en la escuela, México, 1990.
- 10.- U.P.N., ANTOLOGIA, El Maestro y las situaciones de aprendizaje de la lengua, México, 1988.
- 11.- U.P.N., Proyecto especial de educación especial. El niño preescolar y su comprensión del sistema de escritura, México, 1979.